2016ko OTSAILAREN 11ko UDALBATZARRA
PLENO DE 11 DE FEBRERO DE 2016

BERTARATUAK / ASISTEN**:**

ALKATEA / ALCALDE: **JOSU IRATZOKI AGIRRE**

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES Y CONCEJALAS**:**
Mª ARANZAZU ZUBIETA OCHOTECO, JOSE MANUEL PORTU BERASATEGUI, IXONE TELLECHEA URANGA, AITOR ELEXPURU EGAÑA, MIKEL LERTXUNDI KORTA, GERMAN CASTILLO LAZCANOTEGUI, JOSE ANTONIO OYARZABAL IRIBAS, RAQUEL QUIROGA TAPIA, JUAN LOSA OCARIZ.

IDAZKARIA / SECRETARIA: **PILAR CHUECA INTXUSTA.**

BERTARATU EZ DIRENAK / NO ASISTEN:
JOSE MIGUEL GORRIA VICUÑA (lana / trabajo**).**

Tokia: BERAko Herriko Etxea	Lugar: Casa Consistorial de BERA
Eguna: 2016-02-11	Día: 11-02-2016
Ordua: 19:30	Hora: 19:30
Bilera-mota: ohikoa, 1. deialdia	Tipo sesión: ordinaria, 1ª convocatoria.

TRATATZEKO GAIAK:

ASUNTOS A TRATAR:

1.- AZKENEKO AKTA ONARTZEA.-

1.- APROBACIÓN ACTA SESIÓN ANTERIOR.-

2016.eko urtarrileko 14an egindako bileraren akta ikusirik, aho batez, ONARTU DUTE.

Vista el acta de la sesión celebrada el día 14 de enero de 2016, por unanimidad SE APRUEBA.

2.- 17/2016 EBAZPENA, OTSAILAREN 4-KOA, BERAKO ALKATEAK EMANA, IRUÑAKO 2. ADMINISTRAZIOAREKIKO AUZIETAKO EPAITEGIAN BIDERATUTAKO 169/2014 ZENBAKIDUN PROZEDURA ARRUNTEAN EMANDAKO URTARRILAREN 11ko 1/2016 EPAI-

2.- RATIFICACIÓN RESOLUCION 17/2016, DE 4 DE FEBRERO, DEL ALCALDE DEL AYUNTAMIENTO DE BERA, POR LA QUE SE ACUERDA INTERPONER RECURSO DE APELACIÓN FRENTE A LA SENTENCIA Nº 1/2016 DE 11 DE ENERO, DICTADA EN EL PROCEDIMIENTO ORDINARIO

AREN AURKA APELAZIO-ERREKURTSOA JARTZEA ONARTZEN DUENA BERRESTEA.

Nº 169/2014 TRAMITADO ANTE EL JUZGADO DE LO CONTENCIOSO-ADMINISTRATIVO Nº 2 DE PAMPLONA/ IRUÑA.

Alkateak eta Idazkariak azaldu dute gaia eta, aho batez, honako erabakia hartu dute:

El Alcalde y la Secretaria explican el asunto y, por unanimidad, adoptan el siguiente acuerdo:

2016ko urtarrilaren 11n 1/2016 zenbakidun Epaia eman zen eta "BOSTARGI S.L."k Nafarroako Administrazio Auzitegiko 2014-ko maiatzaren 20ko 1544 zenbakidun Ebazpenaren aurka jarritako Administrazioarekiko Auzi-Errekurtsoa onetsi zen; haren bitartez merkataritzako enpresa honek jarritako 14-00778 zenbakidun altxada errekurtsoa ezetsi zen (hau 2013-11-25ean aurkeztutako idatzian eskatzen zuen 4. poligonoko 189. lur-zatiaren lurrazpiko zatia, jabetza publikokoa eta Ibardingo Mirentxu Benta handitzeko, zuzenean saldu edo uzteko isilbidezko ukatzearen aurka jarri zuten).

El pasado 11 de enero de 2016, se dictó la Sentencia nº 1/2016, por la que se estimaba el recurso contencioso-administrativo interpuesto por la mercantil "BOSTARGI SL" frente a la Resolución del Tribunal Administrativo de Navarra nº 1544 de 20 de mayo de 2014 que desestimó el recurso de alzada interpuesto por la referida mercantil y tramitado con el nº 14-00778, frente a desestimación presunta de solicitud formulada ante el Ayuntamiento de Bera el 25-11-2013 de enajenación directa o puesta a disposición de una parte del subsuelo de la parcela 189 del pol. 4, de titularidad pública, para ampliación de "Venta Mirentxu" en Ibardin.

Kontutan hartuz aipatutako Epaiak ez duela altxada errekurtsoan eta ondoko administrazioarekiko auzi-errekurtsoan sortutako kontuak aztertzen, motibazio eta inkongruentzia eza izanik.

Considerando que la Sentencia de referencia no ha abordado las diversas cuestiones que se suscitaron en el recurso de alzada y en el posterior recurso contencioso-administrativo, incurriendo en falta de motivación e incongruencia.

Izanik, Udal honen iritziz, Epaiak Zuzenbideari egokitzen ez zaion Ibardingo hirigintza araudiaren aplikazioa egiten duela, merkataritza benten handitzeari dagokiona eta hau ez da epaian, (indarrean dagoen 2004ko araudiaren ordez 1998ko AASSak aipatzen dituena) ongi zehazten.

Atendiendo que, a juicio de este Ayuntamiento, la Sentencia realiza una aplicación no ajustada a Derecho de la normativa urbanística de Ibardin correspondiente a las ampliaciones de las Ventas comerciales, la cual, ni siquiera se llega a identificar correctamente en la resolución judicial (que alude a las NNSS de 1998 en lugar de a la normativa vigente de 2004).

Epaitegiak duen interpretazioak Udalari suposatzen ahal dion galera handia ikusirik, kontutan hartuta ez bakarrik okerra izaten ahal dela, baizik Ibardinen ikusten den toki publikoen saturazioa eta "Bostargi S.L."k egin nahi duen handitzearen azalera ere.

Visto el importante perjuicio que puede suponer para este Ayuntamiento una interpretación como la sostenida por el Juzgado, habida cuenta, no sólo de considerarla errónea, sino, también, de la saturación de espacios públicos que se observa en Ibardin, unida a la extensión de la ampliación que pretende "Bostargi SL"

Apelazio-errekurtsoa jartzeko dagoen epe txikia ikusita eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.1-k) artikuluetan eta Toki Entitateen Antolaketa, Funtzionamendua eta Araubide Juridikoaren gaineko Erregelamenduarekin bat datozenetan ezartzen diren eskumenen arabera, akzio administratiboak eta judizialak burutzeko, Alkateak orain berretsi behar den otsailaren 4ko 17/2016 ebazpena eman zuen.

Dada la perentoriedad del plazo existente para la interposición del recurso de apelación, y a tenor de las facultades que, para el ejercicio de acciones administrativas y judiciales, se atribuyen en los artículos 21.1-k) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local, y concordantes del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, el Alcalde adoptó la resolución 17/2016, de 4 de febrero, que ahora se debe ratificar.

Hori dela eta. ERABAKI DUTE:

Por todo lo anterior, SE ACUERDA:

1) 17/2016 Alkatetzaren Ebazpena, otsailaren 4koa, Iruñako 2. Administrazioarekiko Auzietako Epaitegian bideratutako 169/2014 zenbakidun prozedura arruntean emandako urtarrilaren 11ko 1/2016 epaiaren aurka apelazio-errekurtsoa jartzea onartzen duena, bere osotasunean berrestea.

1) Ratificar, en su totalidad, la Resolución de Alcaldía 17/2016, de 4 de febrero, del Alcalde del Ayuntamiento de Bera, por la que se acuerda interponer recurso de apelación frente a la sentencia nº 1/2016 de 11 de enero, dictada en el procedimiento ordinario nº 169/2014 tramitado ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo nº 2 de Pamplona/Iruña.

3.- BERAKO HERRI SARRERA GUZTIETAN "BERAK EZ DU ERASO SEXISTARIK ONARTZEN" ADIERAZTEN DUEN KARTELA JARTZEA: "GOLDATZ" BERAKO EMAKUMA TALDEA.

3.- COLOCACIÓN CARTEL "BERA NO APRUEBA LOS ATAQUES SEXISTAS" EN LAS ENTRADAS DEL MUNICIPO: "GOLDATZ" BERAKO EMAKUME TALDEA.

Alkateak irakurri du aurkeztutako eskaera eta, aho batez, honako erabaki hau hartu dute:

El Alcalde lee la solicitud presentada y, por unanimidad, adoptan el siguiente acuerdo:

Ikusirik, "Goldatz" Berako emakume taldeak aurkeztutako idatzia non Berako herri sarrera guztietan "BERAK EZ DU ERASO SEXISTARIK ONARTZEN" adierazten duen kartel morea jartzea eskatzen duen.

Visto escrito presentado por "Goldatz" Berako emakume taldea en el que solicitan la colocación en todas las entradas al municipio carteles morados con la leyenda "BERA NO ACEPTA LOS ATAQUES SEXISTAS".

ERABAKI DUTE:

SE ACUERDA:

1) "BERAK EZ DU ERASO SEXISTARIK ONARTZEN" adierazten duen kartel

1) Colocar en todas las entradas del municipio un cartel morado con la leyenda "BERA NO

morea herriko sarrera guztietan jartzea.

ACEPTA LOS ATAQUES SEXISTAS"

4.- ZF-TRW-REN BATZORDEAK EGIN ATXIKIMENDU ADIERAZPENA

Alkateak adierazpen testua azaldu eta gero honako erabakia hartu dute:

ZF-TRW DEFENDAMOS EL EMPLEO EN NAVARRA-NAFARROAKO ENPLEGUAREN DEFENTSAN lelopean, ZF-TRW multinazionalaren eskutik jasaten ari garen jokabidea gaitzetsi nahi dugu, baita Nafarroak gizartea osatzen duten langile asko eta asko pairatzen ari diren egoera ere.

Nafarroako industria galtzen ari da indarra. Enpresa txiki, ertain eta handi askori eragin diete enplegu suntsipenak eta lan baldintzen okertzeak.

ZF-TRW bigarren taldea dugu mundu mailan automobilgintzako osagaien horniketan.

ZF-TRW, gure erkidegoan, mende erdi baino gehiagoko historia duen enpresa dugu. Oraingo honetan, 250 langile iraizteko bideratu duen espediente honen bidez eta ekoizpenik eta inbertsiorik egiten ez denez, enpresa horren jarraipena arriskuan paratzen ari dira.

Nafarroako gobernuek lan egin dute, eta horretan ari dira egunotan, aipatu lantokiak gure artean iraun dezan.

Ez da onargarria nafar guztiok Nafarroan enplegua sor dadin esleitu dugun dirua, finantza ingeniaritza eginez, gero, desbidera dadin akziodun batzuen onuran edota lan baldintza eskasenak dituzten herrietan inberti dadin.

ZF- TRW enpresa batzordeak zuen atxiki-

4.- MANIFIESTO DE ADHESION DEL COMITÉ DE ZF-TRW

Tras explicar el Alcalde el texto del manifiesto adoptan el siguiente acuerdo:

Con el lema ZF-TRW DEFENDAMOS EL EMPLEO EN NAVARRA- NAFARROAKO ENPLEGUAREN DEFENTSAN, queremos manifestar el rechazo de las actuaciones a las que estamos siendo sometidos por parte de la multinacional ZF-TRW, y las que también están padeciendo muchos trabajadores y trabajadoras de la sociedad Navarra.

La industria Navarra va perdiendo peso. Muchas empresas pequeñas, medianas y grandes han sido afectadas con la destrucción de empleo y el empeoramiento de las condiciones laborales.

ZF-TRW es el segundo grupo en el suministro de componentes del automóvil a nivel mundial.

ZF-TRW es una empresa con más de medio siglo de historia en esta comunidad. En este momento, mediante un expediente de 250 despidos y la ausencia de producciones e inversiones, se está poniendo en riesgo su continuidad.

Los gobiernos de Navarra han trabajado, y lo siguen haciendo, por la continuidad de esta planta.

No es de recibo, que el dinero de todos los Navarros destinados a la creación de empleos en Navarra sean derivados mediante ingeniería financiera para beneficio de accionistas o para inversiones en países con condiciones laborales ínfimas.

Desde el Comité de ZF-TRW pedimos la

mendua eskatzen du, hilak 30 izanen denean, larunbatez, eta autobus geltokitik abiatuta, eginen den manifestazioan parte hartuz.

adhesión para la manifestación que hemos convocado para el próximo sábado día 30 que partirá de la estación de autobuses a las 17 horas.

Berako Udalak zera eskatzen du:

El Ayuntamiento de Bera pide

GOGORKERIRIK GABE HITZARMENA NEGOZIA DEZAGUN!
250 IRAIZPENEZ OSATURIKO ESPEDIENTEA BAZTER DADIN!
ZF-TRW-AK ETORKIZUNA IZAN DEZAN!
EN DEFENSA DEL EMPLEO DE NAVARRA!

NEGOCIACIÓN DEL CONVENIO SIN COACCIONES.
LA RETIRADA DEL EXPEDIENTE DE 250 DESPIDOS.
FUTURO PARA ZF-TRW!
NAFARROAKO ENPLEGUAREN DEFENTSAN!

5.- LUIS IRAZOKI (GURE TXOKOA) ETA "GOIKO", MARTIN GOIKOETXEA, BIZILAGUNEI ERREKONOZIMENDUA.

5.- RECONOCIMIENTO A LOS VECINOS DE BERA LUIS IRAZOKI (GURE TXOKOA) ETA MARTIN GOIKOETXEA "GOIKO".

Alkateak, Luis Irazokiri, Gure Txokoan futbolaren alde eginiko lanarengatik eta lortutako kirol merituaren zilarrezko dominarengatik nahiz "Goiko" herriko argazkilariari herrian beti mugitu izan delako Udalaren eskerrak eta errekonozimendua ematea proposatu du

El Alcalde propone trasladar a Luis Irazoki por su trabajo para el fomento del futbol en el Gure Txokoa y por la medalla de plata al mérito deportivo recibida y al fotógrafo local Martín Goikoetxea "Goiko" por su hacer siempre en el pueblo el agradecimiento y reconocimiento de este Ayuntamiento.

Proposamen honen alde zinegotzi guztiak agertu dira.

Todos los concejales y concejalas han mostrado su acuerdo con la propuesta.

6.- BANDOAK ETA ALKATEAREN EBAZPENAK.-

6.- BANDOS Y RESOLUCIONES DE ALCALDÍA.-

Honako bando eta Alkatetzaren ebazpen hauetaz jakinen gainean gelditu dira:

Quedan enteradas y enterados de los siguientes bandos y resoluciones de Alcaldía:

1) Bandoak: B1/2016.

1) Bandos: B1/2016.

2) Ebazpenak: 2016ko urtarrilaren 14ko 1. ebazpenetik 2016ko otsailaren 5eko 20.era arte.

2) Resoluciones: De la resolución nº 1 de 14 de enero de 2016 a la nº 20 de 5 de febrero de 2016.

7.- ESKARIAK ETA GALDERAK. BESTE UDAL ORGANOEN KONTROLA.

7.- RUEGOS Y PREGUNTAS. CONTROL DE LOS DEMÁS ÓRGANOS DE LA CORPORACIÓN.

Ez dira burutu.

No se producen.

Besterik gabe, Alkateak bilera bukatutzat eman du 20:00etan.

No habiendo más asuntos, el Alcalde levanta la sesión a las 20:00 horas.

O.E. ALKATEA/ V.B. EL ALCALDE
Josu Iratzoki Agirre

IDAZKARIA/ LA SECRETARIA
Pilar Chueca Intxusta